



50 lat Iberystyki UW
1972-2022

PROGRAM JUBILEUSZU 50-LECIA
INSTYTUTU STUDIÓW IBERYJSKICH I IBEROAMERYKAŃSKICH
UNIWERSYTETU WARSZAWSKIEGO

Kraje hiszpańsko i portugalskojęzyczne a Polska
14 grudnia 2022 – 16 grudnia 2022



**EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN POLONIA**



MÉXICO
EMBAJADA EN POLONIA



Embaixada de Portugal
em Varsóvia



Ambasada Kolumbii
w Polsce



Embajada del Perú
en Polonia



14 grudnia 2022, środa

10:00-12:00

INAUGURACJA

Powitanie przez Dyрекcję Iberystyki UW
Przemówienia zaproszonych gości

Historia Iberystyki UW

prof. dr hab. Kazimierz Sabik

Język hiszpański w krajach latynoamerykańskich

prof. dr hab. Jacek Perlin, Iberystyka UW

Iberystyka dawniej i dziś:

Magdalena Cybulska-Janczewska oraz

Marzenna Adamczyk z Iberystyki UW

Zespół Reprezentacyjny

Występ zespołu założonego przez studentów
(absolwentów) Iberystyki UW: Filipa Łobodzińskiego, Jarosława Gugałę wraz z ich opiekunem naukowym Carlosem Marrodanem Casas

„Żółte schody paradne” przy ul. Dobrej 55
wejście od ul. Browarnej

12:30

Coctail

w klimacie krajów języka hiszpańskiego i portugalskiego

Hall nad „żółtymi schodami”, ul. Dobra 55

12.30-15.00

Sesja zwyczajów świątecznych i noworocznych w krajach języka hiszpańskiego i portugalskiego WIWA 2022

Wykładowcy Iberystyki UW: Olga Bagińska-Shinzato, Marzenna Adamczyk, Aitor Arruza, BELÉN dr hab. Katarzyna Dembicz, prof. UW, dr Tomasz Rudowski, studenci Iberystyki i z wymiany Erasmus

Występ studentek i studentów ze studenckiego naukowego koła muzycznego „Latin Beat”

Julia Prokopiuk sopran: kolędy

Agnieszka Tomala utwór na gitarę: *Recuerdos de Alhambra*

Wspólne śpiewanie kolęd po hiszpańsku, portugalsku i polsku

14:45

Batucada grupa Ritmo Bloco

Pokaz samba batucada grupy perkusyjnej

Hall nad „żółtymi schodami”, ul. Dobra 55

15:00-16:30

Spektakl studenckiego iberystycznego teatru portugalskojęzycznego *Pisca-Pisca „Conversas de mulheres” („Między nami kobietami”)*

pod kierunkiem wykładowcy Iberystyki UW
José Carlosa Albuquerque da Costa Diasa

Sala Widowiskowa BUW ul. Dobra 56/66
piętro: -1, wstęp do wyczerpania miejsc

15:00-16:30

Odzyskać historię i szczęście

Polska badaczka Wyspy Wielkanocnej
dr hab. Zuzanna Jakubowska-Vorbrich z Iberystyki UW prezentuje unikatowy dokument: projekcja filmu *Te Kuhane o te Tupuna / El espíritu de los ancestros* (60 min.).

Sala kinowa 0.410 ul. Dobra 55
wstęp do wyczerpania miejsc

16:45-20:00 (z przerwą 18:15-18:30)

Złoty Wiek Kultury Hiszpańskiej a Polska

Projekcja filmu *Polski El Greco* (60 min.), reż. Katarzyna J. Kowalska, prod. Instytut Pileckiego

Rozmowa z reżyserką i ks. dr. Robertem Mirończukiem, Dyrektorem Muzeum Diecezjalnego w Siedlcach, prowadzona przez Marzennę Adamczyk

Spotkanie z udziałem Zespołu badawczego nad literaturą i kulturą dawną Półwyspu Iberyjskiego:

prof. Kazimierz Sabik, dr hab. Marta Piłat-Zuzankiewicz, dr Matylda Urjasz-Raczko, dr Anna Działak-Szubińska z Iberystyki UW

Sala kinowa 0.410 ul. Dobra 55
wstęp do wyczerpania miejsc

10:00-15:00

Wystawa publikacji pracowników Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich UW

Biblioteka w budynku przy ul. Dobrej 55

Wystawa poświęcona czasopismu naukowemu „Itinerarios” Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich UW

Wystawa plakatów o Meksyku

Ścieżki fascynacji: polskie plakaty o Meksyku
Elena Poniatońska i Sergio Pitol. Dziedzictwo literackie Meksyku w Polsce

Hall nad „żółtymi schodami”, ul. Dobra 55



50 lat Iberystyki UW

15 grudnia 2022, czwartek

9:45-11:15

W poszukiwaniu utraconych korzeni i utraconych klisz

Polska badaczka Wyspy Wielkanocnej dr hab. Zuzanna Jakubowska-Vorbrich z Iberystyki UW prezentuje unikatowy dokument:
film *Buscando a „Isla de Pascua”, la película perdida* (60 min.)

Sala kinowa 0.410 ul. Dobra 55
wstęp do wyczerpania miejsc

9:45-11:15

Lektura poezji portugalskiej

Studenci i wykładowcy Iberystyki UW

Sala 1.008, ul. Dobra 55

11:30-14:45 (z przerwą 13.00-13.15)

„Jeszcze dzień życia” na Iberystyce UW: polsko-hiszpańsko-angolsko-kubańskie spotkania i refleksje

Projekcja filmu *Jeszcze dzień życia* Damiana Nenowa (Polska) i Raúla de la Fuente (Hiszpania) na podstawie reportażu Ryszarda Kapuścińskiego

Deбата dotycząca filmu oraz – szerzej – reportażu, z udziałem m.in.:

dr hab. Renaty Diaz-Szmidt z Iberystyki UW,
dr. Eugeniusza Rzewuskiego, byłego Ambasadora RP w Luandzie

Prowadzenie: dr hab. Urszula Ługowska z Iberystyki UW

Prezentacja „Archiwum Romana Samsela” – badania nad polską szkołą reportażu

Zespół Badawczy Polsko-Latynoamerykańsko-Iberyjskich Analiz Medialnych i Reportażu

Sala kinowa 0.410 ul. Dobra 55
wstęp do wyczerpania miejsc

15:00-16:30

Kronika Inków w Polsce

Projekcja filmu dokumentalnego *Inkowie w Polsce* (50 min.) oraz spotkanie ze współtwórcą i producentem Michałem J. Zabłockim
Prowadzenie: Angelina Nuñez Cueva de Andruskiewicz (doktorantka Iberystyki UW)
Świąteczna czekolada peruwiańska – przygotowanie i degustacja

Zespół Badawczy Polsko-Latynoamerykańsko-Iberyjskich Analiz Medialnych i Reportażu

Sala kinowa 0.410 ul. Dobra 55
wstęp do wyczerpania miejsc

16:45-20:00

W rytmie Brazylii

16:45-18:15

Warsztaty tańca w rytmach brazylijskich, prowadzenie: Marta Gonçalves

18:30-19:00

Pokaz capoeiry
Grupa Capoeira Angola Zimba Warszawa

Sala 0.141 ul. Dobra 55

19:15-20:00

„Odbudowywanie Brazylii”

Prezentacja debaty z prof. Ladislau Dowborem, zorganizowanej przez redakcję czasopisma naukowego „Ameryka Łacińska. Kwartalnik analityczno-informacyjny”

Sala 1.014 ul. Dobra 55

10:00-18:00

Wystawa publikacji pracowników Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich UW

Biblioteka w budynku przy ul. Dobrej 55



50 lat Iberystyki UW

16 grudnia 2022, piątek

9:45-11:15

Nasz dorobek, nasza historia

Spotkanie w kręgu osób zainteresowanych stworzeniem Historii Iberystyki UW, obejmującej najważniejsze osiągnięcia naszych Pracowników w ciągu minionych 50 lat

Sala 1.008, ul. Dobra 55

11:30-13:00

Tańczymy flamenco w Polsce

Warsztat wprowadzający do tańca flamenco – *por tangos*

Promocja książki dr Pauliny Bojarskiej z Iberystyki UW *Vidalita flamenca, el cante nacido de una canción del folclore rioplatense* oraz warsztaty tańca flamenco – prowadzi dr Paulina Bojarska

Strój:

a) dla chętnych: buty na twardej podeszwie z niewysokim obcasem + wygodne spodnie lub szeroka, cienka spódnica (może być założona na spodnie)

b) dla wszystkich: można przyjść w stroju codziennym

Sala 0.141, ul. Dobra 55

13:15-14:45

Taki Meksyk mi się marzył

dr Marta Wójtowicz-Wcisło z Iberystyki UW prezentuje unikalny film dokumentalny *Turyści*, reż. Marta Wójtowicz-Wcisło, Mateusz Romaszkan, prod. TAK-FILM (72 min), rozmowa z twórcami

Sala 1.008, ul. Dobra 55

13:15-15:30

Nauka języka hiszpańskiego przez gotowanie

Wykładowczyni Iberystyki UW Sylwia Ramotowska przygotowuje potrawy hiszpańskie ze studentami w ramach zajęć z Praktycznej Nauki Języka Hiszpańskiego

15:00-16:15

Badania archiwalne w Instytucie Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich UW – odkrywamy fascynujące historie!

Z udziałem: dr. Krzysztofa Smolany

Promocja książki dr Teresy Sońty-Jaroszewicz *Casimiro Eiger – człowiek trzech kultur: polskiej, żydowskiej i kolumbijskiej*

Zespół Badawczy nad Emigracją Żydów z Ziemi Polskich do Ameryki Łacińskiej

Degustacja potraw hiszpańskich przygotowanych w ramach projektu *Nauka języka hiszpańskiego przez gotowanie* Sylwii Ramotowskiej

Sala 1.008, ul. Dobra 55

16:30-17:30

Spektakl studenckiego iberystycznego teatru hiszpańskojęzycznego ADELA „Despertando a la princesa”

pod kierunkiem wykładowców Iberystyki UW: dr Małgorzaty Marzoch, dr. Kamila Serugi

Sala Widowiskowa BUW, ul. Dobra 56/66
piętro: -1, wstęp do wyczerpania miejsc

18:00-19:00

Koncert muzyki portugalskiej: Eurico Silva

Sala kinowa 0.410 ul. Dobra 55
wstęp do wyczerpania miejsc

10:00-18:00

Wystawa publikacji pracowników Instytutu Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich UW

Biblioteka w budynku przy ul. Dobrej 55



50 lat Iberystyki UW